



**JACK**

**INSTRUCTION MANUAL/ MANUEL D'INSTRUCTIONS/  
BRUKSANVISNING/ BRUKSANVISNINGEN/  
KÄYTTÖOPAS/ MANUAL DE INSTRUÇÕES/  
BEDIENUNGSANLEITUNG/ GEBRUIKSAANWIJZING/  
MANUALE DI ISTRUZIONI/ MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**BULKHEAD / HUBLOT / SKILJEVÄGG / SKOTT / BULKHEAD-VALASIN  
ANTEPARO / WAND - UND DECKENLEUCHT / WAND- EN PLAFONDARMATUUR  
PARATIA / MAMPARO**

|      | SGS Sku    | * Sensor | * Size    | * CCT             | * Power   | Lumen@4000K | UGR | * Life time    | * BA | * CRI | * Driver    | B16 | C16 |
|------|------------|----------|-----------|-------------------|-----------|-------------|-----|----------------|------|-------|-------------|-----|-----|
| JACK | 0028920231 | No       | Ø220*52mm | 2700K/3000K/4000K | 8/12W     | 1020/1500lm | <26 | 50000H(L80B10) | 115° | 80    | Multi-Power | 27  | 46  |
| JACK | 0028920232 | Yes      | Ø220*52mm | 2700K/3000K/4000K | 8.5/12.5W | 1020/1500lm | <26 | 50000H(L80B10) | 115° | 80    | Multi-Power | 27  | 46  |
| JACK | 0028920233 | No       | Ø280*52mm | 2700K/3000K/4000K | 8/14.5W   | 1020/1850lm | <26 | 50000H(L80B10) | 115° | 80    | Multi-Power | 23  | 38  |
| JACK | 0028920234 | Yes      | Ø280*52mm | 2700K/3000K/4000K | 8.5/15W   | 1020/1850lm | <26 | 50000H(L80B10) | 115° | 80    | Multi-Power | 23  | 38  |

\* Size/ Taille/ Storlek/ Størrelse/ Mitat/ Dimensões/ Größe/ Maatvoering/ Dimensione/ Talla

\* CCT/ Couleur de température/ CCT/ Fargetemperatur/ Ei sisälly/ Temperatura de cor/ CCT/ Temperatura di colore/ Temperatura di colore/ Temperatura de color

\* Power/ Puissance/ Effekt/ Makt/ Power/ Potência/ Leistung/ Vermogen/ Potenza/ Energía

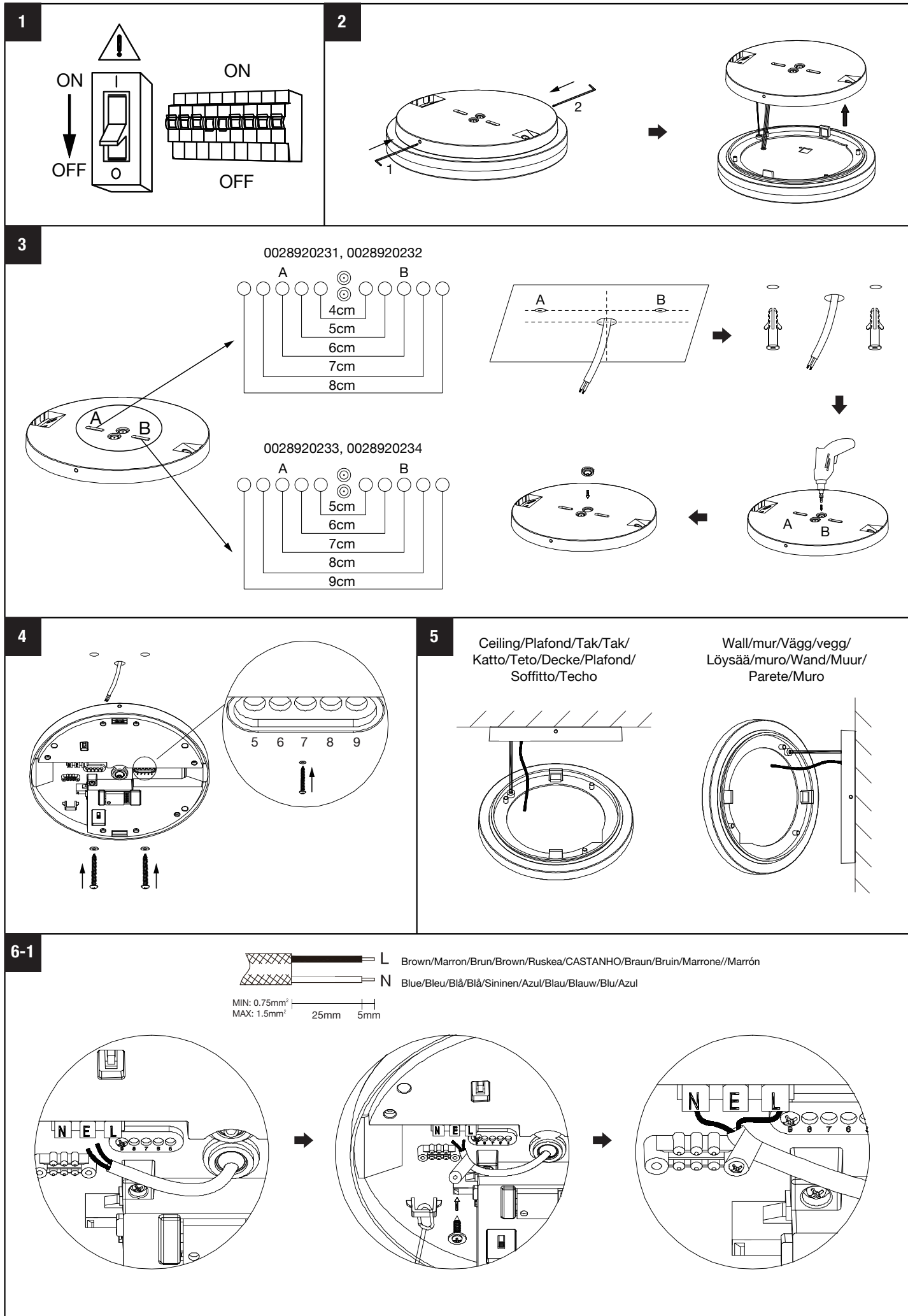
\* Life time/ Durée de vie/ Livstid/ Levetid/ Haltbarkeit/ Tempo de vida útil/ Lebenszeit/ Levensduur/ Durata di vita/ Toda la vida

\* BA/ Angle du faisceau/ BA/ Lysspredning/ Avauskulma/ Angulo de abertura/ Abstrahlwinkel/ Stralingshoek/ Angolo del fascio/ Ángulo de apertura del haz

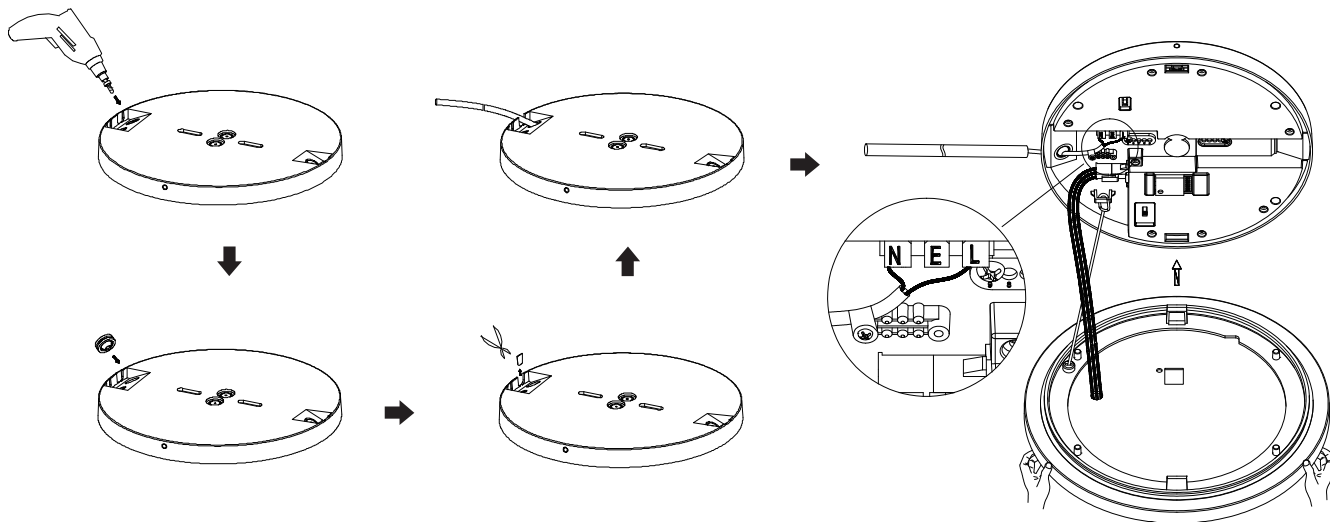
\* CRI/ Indice de rendu des couleurs/ CRI/ CRI/ CRI/ Índice de restituição de cor/ CRI/ Kleurweergave/ Índice di resa cromatica/ Índice de reproducción cromática

\* Safety Cable/ Câble de sécurité/ Säkerhetskabel/ Sikkerhetskabel/ Turvakaapeli/ Cabo de segurança/ Sicherheitskabel/ Veiligheidskabel/ Cavo di sicurezza/ Cable de seguridad

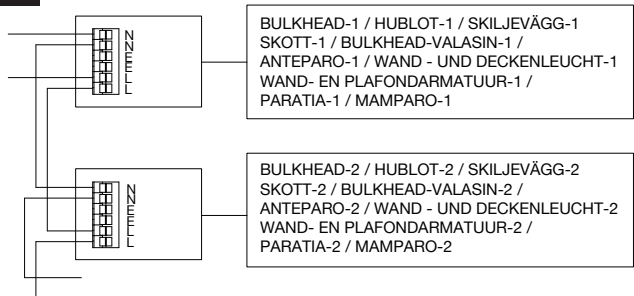
\* Driver/ Actionneur actionneur/ Kör/ Kjøre/ Ajaa/ Dirigir/ Fahren/ Drijfveer/ Cuidare/ Conducir



6-2



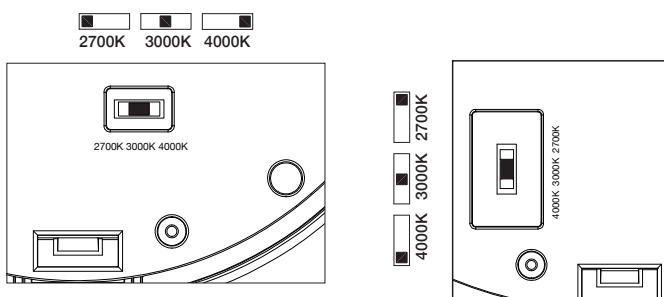
7



8

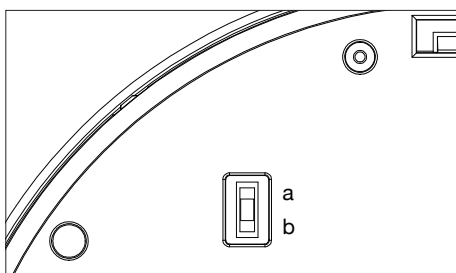
SKU #: 0028920231, 0028920232

SKU #: 0028920233, 0028920234

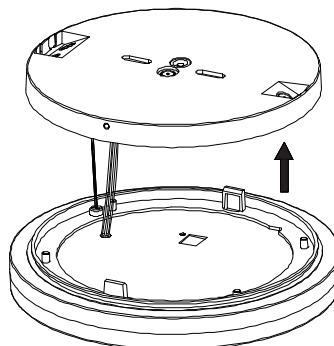


9

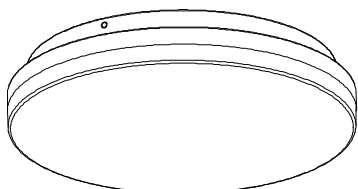
| SKU        | a    | b     |
|------------|------|-------|
| 0028920231 | 8W   | 12W   |
| 0028920232 | 8.5W | 12.5W |
| 0028920233 | 8W   | 14.5W |
| 0028920234 | 8.5W | 15W   |



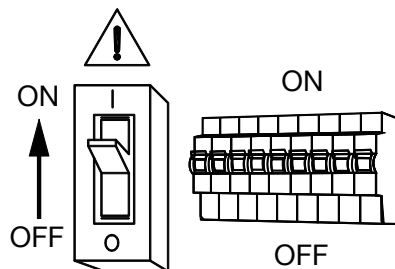
10



11



12



X1



X2



X2



X2



X2

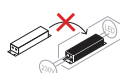
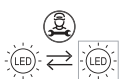


X2



X2

220-240V~ 50/60Hz IP54 C €   -20°C~45°C (ta 45°C)



**GB WARNING:**

1. The maximum power must be less than 120W.
2. Ensure that the main electrical supply is switched off before installing the luminaire.
3. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
4. User wiring standard: 60227 IEC 52 for indoor use only.
5. These products contain a light source of energy efficiency class<C>.
6. The product is for indoor use only.
7. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please see the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



**FR AVERTISSEMENT:**

1. La puissance maximale de la liaison doit être inférieure à 120W.
2. Assurez-vous que l'alimentation électrique principale est coupée avant d'installer le luminaire.
3. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification équivalente.
4. Norme de câblage utilisateur: 60227 IEC 52 pour une utilisation en intérieur uniquement.
5. Ce produit est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
6. Le marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Afin de prévenir tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, il convient de le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Celui-ci peut prendre ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.



**SE VARNING:**

1. Den maximala länkeffekten ska vara mindre än 120W.
2. Se till att elnätet är avstängt innan du installerar armaturen.
3. Ljuskällan i denna armatur ska endast bytas ut av tillverkaren eller hans serviceagent eller en liknande kvalificerad person.
4. Användarkabelstandard: 60227 IEC 52 endast för inomhusbruk.
5. Denna produkter innehåller en ljuskälla för energieffektivitetsklass<C>.
6. Produkten är endast för inomhusbruk.
7. Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall i hela EU. För att förebygga eventuella skador på miljön eller människors hälsa genom okontrollerad avfallshantering, är återvinning ett ansvarsfullt sätt att främja en hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din begagnade enhet, ska retur- och insamlingsystemen användas eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan hantera denna produkten för miljösäker återvinning.



**NO ADVARSEL:**

1. Maksimal effekt må være mindre enn 120W.
2. Kontroller at hovedstrømmettet er slått av før armaturen monteres..
3. Lyskilden i denne armaturen skal bare byttes ut av produsenten eller hans serviceagent eller en ignende kvalifisert person
4. Brukerkabelstandard: 60227 IEC 52 kun for innendørs bruk.
5. Dette produktene inneholder en lyskilde for energieffektivitetsklasse<C>
6. Brukerkabelstandard: 60227 IEC 52 kun for innendørs bruk.
7. Denne merkingen indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i hele EU. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, resirkuler det ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. For å returnere den brukte enheten, bruk retur- og insamlingsystemene eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta dette produktet for miljøvennlig resirkulering.



**FI VAROITUS:**

1. Maksimitehon on oltava vähemmän kuin 120W.
2. Varmista, että päävirta on kytketty pois päältä ennen valaisimen asennusta.
3. Tässä valaisimessa olevan valonlähteen saa vaihtaa vain valmistaja tai tämän huoltoedustaja tai vastaava pätevä henkilö
4. Käyttäjän johdotusstandardi: 60227 IEC 52 vain sisäkäyttöön.
5. Tämä tuotteissa sisältää energiatehokkuusluokan valonlähteen<C>
6. Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
7. Merkintä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana EU:n alueella. Jotta vältytään sääntelemättömän jätteiden hävityksen ympäristölle ja ihmisten terveydelle koituvasta mahdollisesta haitasta, kierrättä tuote vastuullisesti edistääkseen materiaalien kestävää uusiokäyttöä. Palauta käytetty laite käytettävissäsi olevien palautus- ja keräysjärjestelmien kautta tai ota yhteys jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen. He voivat toimittaa tuotteen ympäristön kannalta kestävään kierrätykseen.



**PT ATENÇÃO:**

1. A potência máxima deve ser inferior a 120W.
2. Assegure-se de que a fonte elétrica principal esteja desligada antes de instalar a luminária.
3. A fonte de luz contida nesta luminária só deve ser substituída pelo fabricante ou seu agente de serviço ou uma pessoa similarmente qualificada
4. Padrão de cablagem do utilizador: 60227 IEC 52 apenas para uso interno.
5. Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética C
6. O produto é apenas para uso interno.
7. Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros dejetos em nenhuma parte da UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana pelo descarte descontrolado, recicle responsavelmente para promover um reuso sustentável de recursos materiais. Para devolver seu aparelho novo, utilize os sistemas de retorno e coleta ou faça contacto com o distribuidor onde o produto foi adquirido. Eles podem recolher este produto para a reciclagem ambientalmente segura.



**DE WARNUNG:**

1. Die maximale Leistung muss weniger als 120 W betragen.
2. Stellen Sie sicher, dass die Hauptstromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Sie die Leuchte installieren.
3. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden
4. Benutzerverdrahtungsstandard: 60227 IEC 52 nur für den Einsatz in Innenräumen.
5. Diese Produkte enthalten eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse<C>
6. Das Produkt ist nur für den Einsatz in Innenräumen bestimmt.
7. Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um eine mögliche Schädigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie ihn verantwortungsbewusst die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen voranzutreiben. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.



**NL WAARSCHUWING:**

1. Het maximale vermogen moet minder zijn dan 120 W.
2. Zorg ervoor dat de hoofdvoeding is uitgeschakeld voordat u de armatuur installeert.
3. De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon
4. Standaard gebruikersbedrading: 60227 IEC 52 alleen voor gebruik binnenshuis.
5. Deze producten bevatten een lichtbron met energie-efficiëntieklasse<C>
6. Het product is alleen voor gebruik binnenshuis.
7. Dit symbool geeft aan dat dit product niet van het huishoudelijk afval mag worden weggegooid in de EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het product op verantwoorde wijze recylen. Het verantwoord recylen bevordert het hergebruik van grondstoffen. Breng het oude toestel naar een inzamelput.



**IT AVVERTIMENTO:**

1. La potenza massima deve essere inferiore a 120W.
2. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica principale sia spenta prima di installare l'apparecchio.
3. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal produttore o da una persona qualificata
4. Standard di cablaggio utente: 60227 IEC 52 solo per uso interno.
5. Questi prodotti contengono una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <C>
6. Il prodotto è solo per uso interno.
7. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il tuo dispositivo usato, consulta i sistemi di restituzione e ritiro o contatta il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto. Possono portare questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

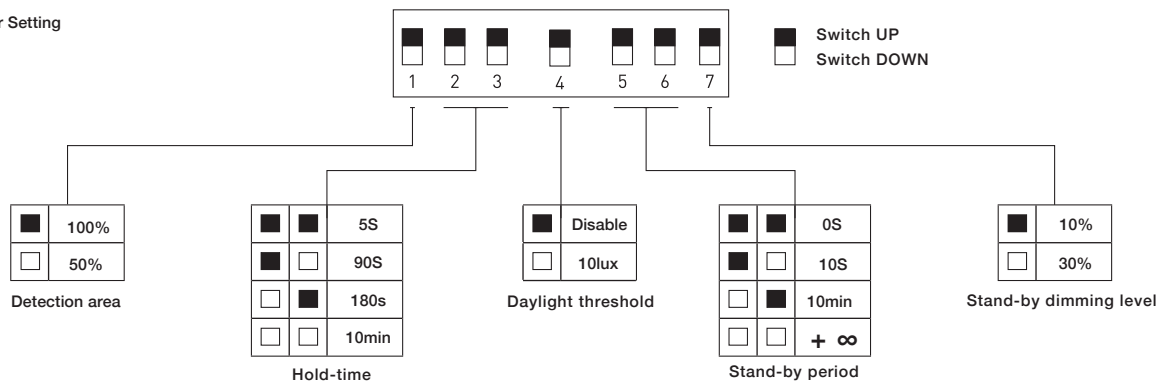


**ES ADVERTENCIA:**

1. La potencia máxima debe ser inferior a 120W.
2. Asegúrese de que el suministro eléctrico principal esté apagado antes de instalar la luminaria.
3. La fuente de luz contenida en esta luminaria sólo deberá ser reemplazada por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar.
4. Norma de cableado del usuario: 60227 IEC 52 solo para uso en interiores.
5. Estos productos contienen una fuente de luz de clase de eficiencia energética<C>
6. El producto está destinado únicamente para uso en interiores.
7. Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto con otros desechos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, reciclelos. Responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, consulte los sistemas de devolución y recogida o comuníquese con el minorista donde compró el producto. Pueden llevar este producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.



## GB Sensor Setting

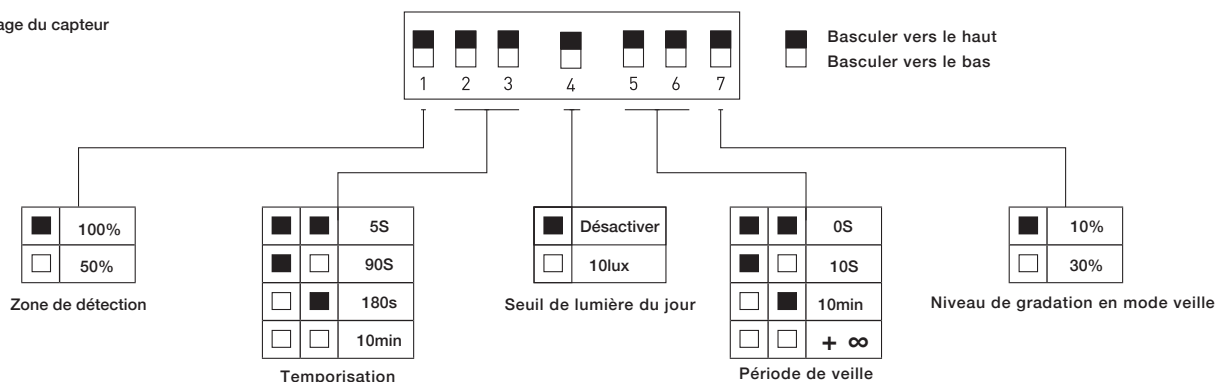


\* Detection range: Radius Max. 7m (ceiling mounted)

\* Disable means the daylight sensor does not work. The sensor will turn on light once motion is detected regardless of ambient light level.

\* Stand-by period means after the period of Hold-time, the period of light keeping low output before it's completely switched off. When it's preset as "+∞", the light always keep at low output if no movement in the detection area and doesn't turn off.

## FR Réglage du capteur

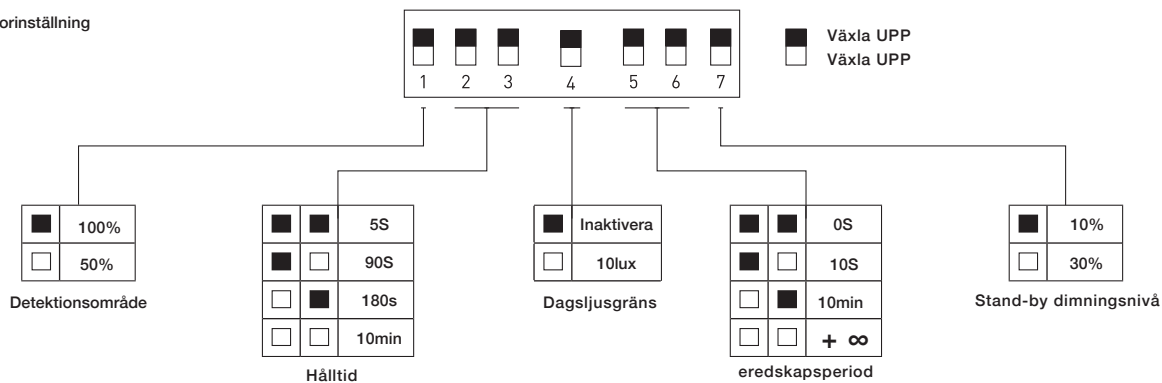


\* Portée de détection : Rayon max. 7 m (montage au plafond)

\* Désactiver signifie que le capteur de lumière du jour ne fonctionne pas. Le capteur allume la lumière dès qu'un mouvement est détecté, quel que soit le niveau de lumière ambiante.

\* Période de veille signifie qu'après la période de temps de maintien, la période pendant laquelle la lumière reste faible avant de s'éteindre complètement. Lorsqu'elle est pré-réglée sur "+∞", la lumière reste toujours à faible puissance s'il n'y a aucun mouvement dans la zone de détection et ne s'éteint pas.

## SE Sensorinställning

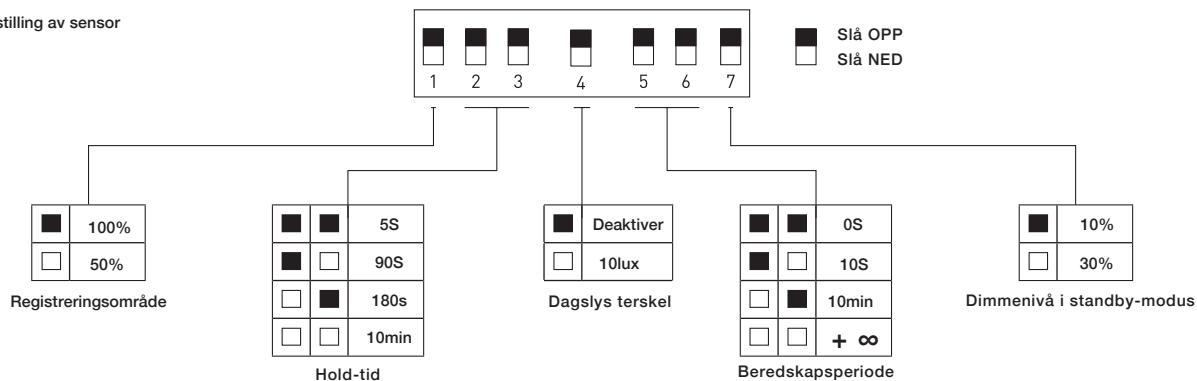


\* Detektionsområde: Radie Max. 7m (takmonterad)

\* Inaktivera betyder att dagsljussensorn inte fungerar. Sensorn tänds när rörelse detekteras oavsett omgivningsljusnivå.

\* Standby-period betyder efter perioden med hålltid, den period då ljuset håller låg effekt innan det stängs av helt. När det är förinställt som "+∞", lyser alltid håll låg effekt om ingen rörelse i detektionsområdet och inte stängs av.

## NO Innstilling av sensor

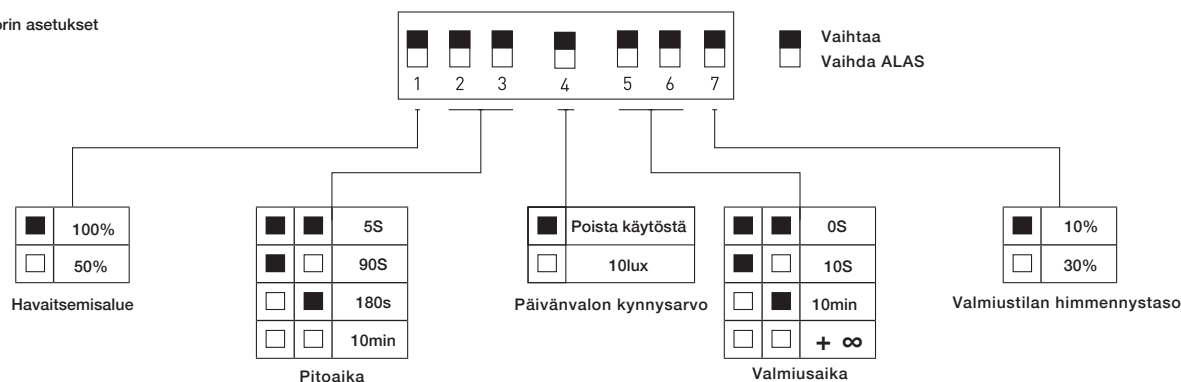


\* Deteksjonsområde: Radius Maks. 7m (takmontert)

\* Deaktiver betyr at dagslyssensoren ikke fungerer. Sensoren vil slå på lys når bevegelse oppdages uavhengig av omgivelseslysnivået.

\* Stand-by-periode betyr etter perioden med Hold-tid, perioden med lys som holder lav effekt før det slås helt av. Når det er forhåndsinnstilt som "+∞", lyset alltid holde lav effekt hvis ingen bevegelse i deteksjonsområdet og ikke slås av.

## FI Sensorin asetukset

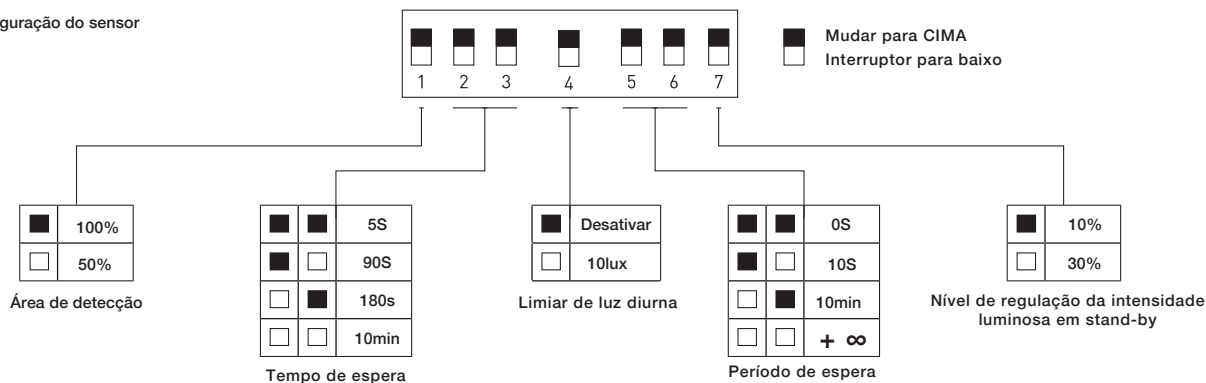


\* Tunnistusalue: Säte Max. 7m (kattoon asennettu)

\* Poista käytöstä tarkoittaa, että päivänvalotunnistin ei toimi. Anturi sytyttää valon, kun liikettä havaitaan ympäristön valaistuksen tasosta riippumatta.

\* Valmiusaika tarkoittaa odotusajan jälkeistä aikaa, jolloin valo pitää alhaisena ennen kuin se sammuu kokonaan. Kun se on esiasetettu "+∞", valo palaa aina pidä alhaisella teholla, jos tunnistusalueella ei ole liikettä eikä sammu.

## PT Configuração do sensor

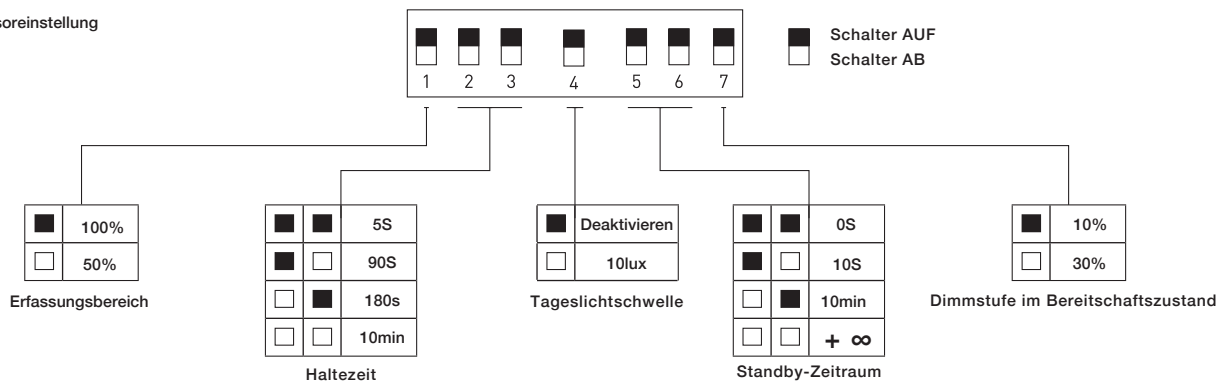


\* Gama de detecção: Raio Máx. 7m (montado no teto)

\* Desativar significa que o sensor de luz do dia não funciona. O sensor acenderá a luz quando o movimento for detectado, independentemente do nível de luz ambiente.

\* Período de espera significa após o período de tempo de espera, o período de luz mantendo baixa saída antes de ser completamente desligado. Quando está predefinido como "+∞", a luz sempre mantenha a saída baixa se não houver movimento na área de detecção e não desligar.

## DE Sensoreinstellung

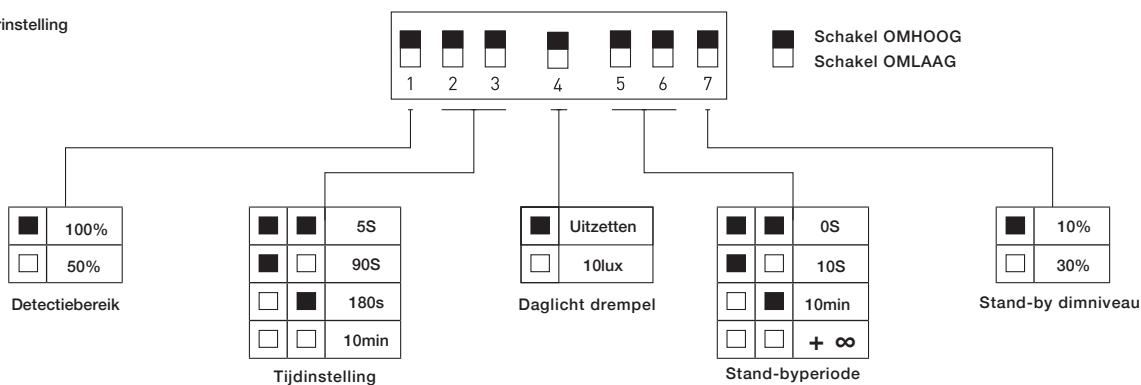


\* Erkennungsbereich: Radius max. 7 m (Deckenmontage)

\* Deaktivieren bedeutet, dass der Tageslichtsensor nicht funktioniert. Der Sensor schaltet das Licht ein, sobald eine Bewegung erkannt wird, unabhängig von der Umgebungshelligkeit.

\* Standby-Zeitraum bedeutet nach der Haltezeit den Zeitraum, in dem das Licht eine niedrige Leistung behält, bevor es vollständig ausgeschaltet wird. Wenn es auf "+∞" voreingestellt ist, bleibt das Licht immer auf niedriger Leistung, wenn sich keine Bewegung im Erkennungsbereich befindet, und schaltet sich nicht aus.

## NL Sensorinstelling

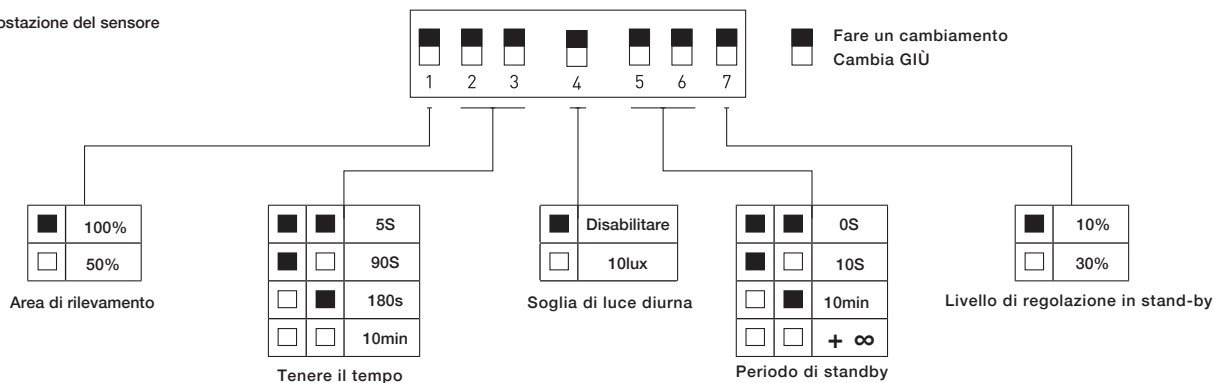


\* Detectiebereik: Radius Max. 7 m (plafondmontage)

\* Uitschakelen betekent dat de daglichtsensor niet werkt. De sensor schakelt het licht in zodra er beweging wordt gedetecteerd, ongeacht het omgevingslichtniveau.

\* Stand-byperiode betekent na de periode van Hold-time, de periode dat het licht een lage output houdt voordat het volledig wordt uitgeschakeld. Wanneer het is ingesteld als "+∞", blijft het licht altijd op een lage output als er geen beweging is in het detectiegebied en gaat het niet uit.

## IT Impostazione del sensore

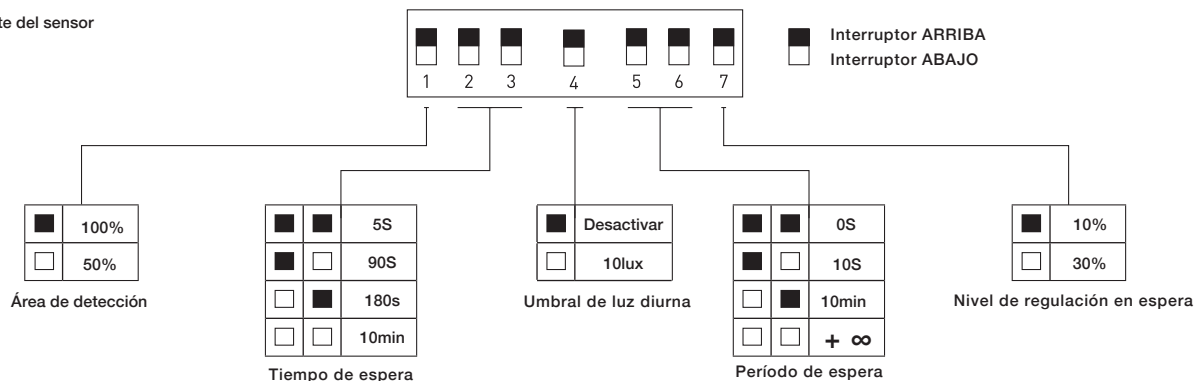


\* Campo di rilevamento: Raggio massimo 7 m (montato a soffitto)

\* Disabilita significa che il sensore di luce diurna non funziona. Il sensore accenderà la luce una volta rilevato un movimento, indipendentemente dal livello di luce ambientale.

\* Periodo di standby significa dopo il periodo di tempo di attesa, il periodo in cui la luce mantiene un'uscita bassa prima di spegnersi completamente. Quando è preimpostato come "+∞", la luce mantiene sempre un'uscita bassa se non si verifica alcun movimento nell'area di rilevamento e non si spegne.

# **55 Ajuste del sensor**



\* Rango de detección: radio máximo de 7 m (montado en el techo)

\* Desactivar significa que el sensor de luz natural no funciona. El sensor encenderá la luz una vez que detecte movimiento, independientemente del nivel de luz ambiental.

\* Período de espera significa que después del período de tiempo de retención, el período en que la luz mantiene una salida baja antes de apagarse por completo. Cuando está preestablecido como "+∞", la luz siempre mantiene una salida baja si no hay movimiento en el área de detección y no se apaga.